

**Notice**  
d'utilisation

**Horloge / calendrier**  
**digital pour personne**  
**agée**



CZ -  
SP -  
PT -

Réf : 990035



## 1. Déclaration conformité EU

<b>SOCIETE</b> (fabricant, mandataire ou personne responsable de la mise sur le marché de l'équipement)	
<b>Société NORMAND OTEX</b> <b>117 Bld Eugène Thomas</b> <b>62110 Hénin-Beaumont</b> <b>France</b> <b>Tél: +33 3 91 83 00 70 Fax: +33 3 91 83 00 99</b>	
<b>IDENTIFICATION DE L'EQUIPEMENT</b>	
Marque : Désignation commerciale : Référence commerciale : Référence usine :	<b>OPEX</b> <b>Horloge/calendrier digital pour personne agée</b> <b>990035</b> <b>DDC-8006</b>
Je soussigné,	
<b>NOM et QUALITE DU SIGNATAIRE : M. NORMAND Eric, Président Directeur Général</b> déclare sous mon entière responsabilité que le produit décrit ci-dessus est en conformité avec les exigences essentielles applicables aux directives : CEM 2014/30/EU et RoHs 2011/65/EU : Que sa conformité a été évaluée selon les normes applicables en vigueur :	
<b>CEM :</b> <b>EN 55032:2015/AC:2016-07</b> <b>EN 55024:2010/A1:2015</b> <b>EN 61000-3-2:2014</b> <b>EN 61000-3-3:2013</b>	
<b>RoHs :</b> <b>IEC 62321:2013</b>	
<b>A cet effet, déclare que toutes les séries d'essai radio ont été effectuées.</b>	
Date : 01 Janvier 2019	
Signature :	 <b>NORMAND Eric</b> <b>PDG</b>

# Table des matières

<b>FR - Français</b>	
<b>Déclaration conformité EU</b>	<b>2</b>
<b>Préface</b>	<b>2</b>
<b>Important</b>	<b>4</b>
<b>Garantie</b>	<b>4</b>
<b>Composition de votre ensemble</b>	<b>4</b>
<b>Fonctionnalités</b>	<b>4</b>
<b>Description</b>	<b>5</b>
Horloge	5
Télécommande	5
<b>Alimentation</b>	<b>6</b>
<b>Installation</b>	<b>6</b>
<b>Réglages par défaut</b>	<b>6</b>
<b>Réglages</b>	<b>6</b>
Menu principal	6
Heure	6
Date	6
Mode Heure	7
Mode Date	7
Langue	7
Luminosité jour	7
Luminosité nuit	7
Durée affichage	7
Alarmes 1 à 5	8
Rappel médicaments matin/midi/soir	8
Le volume	8
Mode affichage	9
Réglage carillon	9
<b>Multimedia</b>	<b>9</b>
<b>Spécifications techniques</b>	<b>9</b>

## 2. Préface

Vous venez d'acquérir cette horloge/calendrier digital «SM-035» et nous vous en remercions.

## 3. Important

Prenez le temps de lire ce manuel utilisateur avant d'utiliser cette horloge digitale.

	<p>Recyclage de votre ancien appareil Votre appareil est conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Si un produit ou son emballage présente ce symbole avec une poubelle sur roues barrée d'une croix, ceci signifie qu'il tombe sous le coup de la Directive CE 2002/96/CE. Veuillez-vous informer auprès de votre commune sur le système de tri sélectif mis en place pour les appareils électriques et électroniques. Veuillez respecter les prescriptions en vigueur et ne jetez pas vos appareils hors d'usage à la poubelle. La mise au rebut de votre ancien appareil dans le respect de ces prescriptions contribue à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé. Les piles ne doivent pas être jetées à la poubelle avec vos déchets ménagers. Remettez-les à un point de collecte de piles usagées.</p>
	<p>Le symbole « <b>Recyclage de matériaux</b> » qui figure sur les éléments d'emballage en matière plastique signale que ces composants sont recyclables. Ne les jetez donc pas à la poubelle comme des déchets ménagers normaux. Ce symbole figurant sur l'emballage en carton signifie que l'entreprise qui a mis ce produit sur le marché participe financièrement à la collecte sélective des emballages.</p>

## 4. Garantie

En cas de problème ou de question technique, vous pouvez contacter notre hotline au numéro indigo ci-contre :  **N°Indigo 0 825 05 62 60** OU sur notre site [www.groupe-normand.com](http://www.groupe-normand.com)

0,15 € TTC / MN

Avant tout appel, vérifiez d'avoir respecté les instructions fournies et munissez-vous de la référence commerciale du produit, numéro de série ou gencod. Gardez l'emballage d'origine en bon état au cas où vous devriez rendre l'appareil.

En cas de dysfonctionnement, notre SAV vous indiquera la procédure à suivre :

Le matériel neuf est garanti (pièces et main d'oeuvre) par OPTEX, dans les conditions et selon les modalités ci-après, contre tous les défauts de fabrication pendant une durée de 24 mois à compter de la date d'achat du matériel, la preuve d'achat faisant foi.

## 5. Composition de votre ensemble

- \* Horloge x1
- \* Transformateur d'alimentation x1
- \* Pied de support x1
- \* Télécommande x1
- \* Notice d'utilisation multilingue x1

## 6. Fonctionnalités

Cette horloge électronique à affichage LCD haute définition est spécialement conçue pour les personnes âgées, les enfants ou les patients atteints de la maladie d'Alzheimer. Elle permet un affichage clair avec de grands caractères, plusieurs alarmes sont disponibles. Elle peut être posée sur un meuble grâce au pied de fixation ou fixée au mur. Facile à utiliser, elle dispose d'un menu en 8 langues (dont le français).

Une batterie interne permet de conserver les réglages et l'affichage même après une coupure secteur.

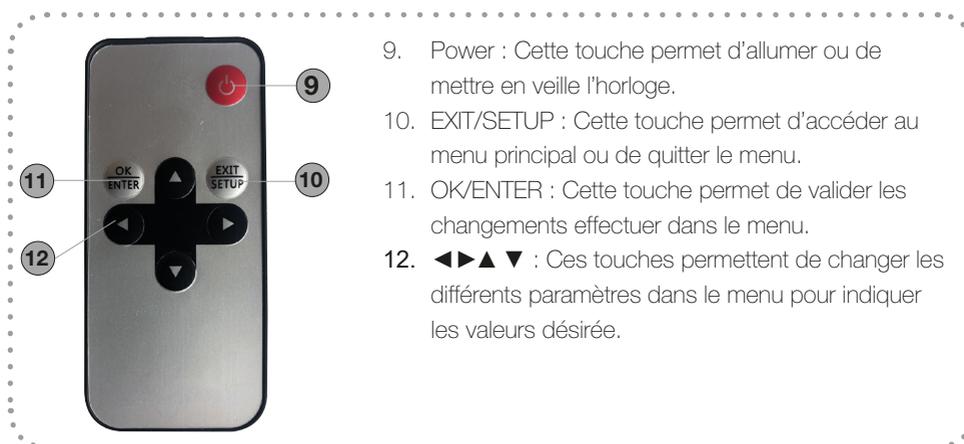
## 7. Description

### 7.1 Horloge



1. Haut parler : Il permet de diffuser la musique ainsi que les rappels.
2. Trou de fixation : Il permet de fixer l'horloge au mur.
3. Port USB type A : Permet de recharger votre SmartPhone.
4. Mini USB : Non utilisé.
5. Entrée carte SD : Cette entrée permet d'insérer une carte mémoire SD (Non fourni) pour visionner des photos ou écouter de la musique.
6. Touches de fonction : Ces touches permettent l'accès au menu principal et permettent d'effectuer différents réglages.
7. Entrée casque : Permet de connecter un casque (Non fourni) équipé d'une fiche Jack.
8. Entrée alimentation : Permet de connecter le transformateur d'alimentation.

### 7.2 Télécommande



9. Power : Cette touche permet d'allumer ou de mettre en veille l'horloge.
10. EXIT/SETUP : Cette touche permet d'accéder au menu principal ou de quitter le menu.
11. OK/ENTER : Cette touche permet de valider les changements effectués dans le menu.
12. ◀▶▲▼ : Ces touches permettent de changer les différents paramètres dans le menu pour indiquer les valeurs désirées.

## 8. Alimentation

1. Utilisez la fiche Jack du transformateur d'alimentation fourni pour la connecter sur la fiche repérée «**8**» à l'arrière de l'horloge.
2. Insérez ensuite le transformateur d'alimentation dans une prise secteur.

## 9. Installation

Choisissez la meilleure position à proximité d'une prise électrique, puis posez l'horloge à l'endroit de votre choix. Elle sera maintenue par son pied.

Si vous désirez la fixer au mur, pointez et percez 1 trou dans votre mur. Placez y une vis ou un clou en fonction de votre support de fixation...Placez l'horloge sur l'encoche prévue au dos de celle-ci.

## 10. Réglages par défaut

Il est possible d'effectuer de multiples réglages dans le menu de l'écran soit en utilisant les touches situées à l'arrière soit avec la télécommande.

Toutefois, l'horloge est déjà configurée avec les paramètres ci-dessous :

Mode heure : 24 Heures

Mode date : Jour - Mois - Année

Langue : Français

## 11. Réglages

### 11.1 Menu principal

Il est possible d'utiliser soit les touches situées à l'arrière de l'horloge soit la télécommande.

Pour accéder au menu de l'horloge, cliquez sur la touche «**SETUP**» de la télécommande ou sur la touche «**MENU**» située à l'arrière de celle-ci. Le menu principal s'affichera alors, appuyez à nouveau sur cette touche pour quitter le menu et revenir à l'affichage de l'heure.

Si aucune action n'est réalisée durant 30 secondes, l'horloge repassera automatiquement en affichage de l'heure.

### 11.2 Heure

1. Cliquez sur la touche «**SETUP**» de la télécommande ou sur la touche «**MENU**» située à l'arrière de celle-ci pour afficher le menu.
2. Utilisez la touche «**▶**» pour accéder au réglage de l'heure. L'heure sera alors soulignée d'un trait. Utilisez les touches «**▼▲**» pour indiquer l'heure.
3. Utilisez la touche «**▶**» pour accéder au réglage des minutes. Elles seront alors soulignées d'un trait. Utilisez les touches «**▼▲**» pour indiquer les minutes.
4. Appuyez sur la touche «**OK**» pour valider vos changements.

### 11.3 Date

1. Cliquez sur la touche «**SETUP**» de la télécommande ou sur la touche «**MENU**» située à l'arrière de celle-ci pour afficher le menu.
2. Appuyez la touche «**▼**» pour accéder au réglage de la date. Utilisez la touche «**▶**», le jour sera alors souligné d'un trait. Utilisez les touches «**▼▲**» pour indiquer la valeur.
3. Utilisez la touche «**▶**» pour accéder au réglage du mois. Il sera alors souligné d'un trait. Utilisez les touches «**▼▲**» pour indiquer la valeur.
4. Utilisez la touche «**▶**» pour accéder au réglage de l'année. Elle sera alors soulignée d'un trait. Utilisez les touches «**▼▲**» pour indiquer la valeur.
5. Appuyez sur la touche «**OK**» pour valider vos changements.

### 11.4 Mode Heure

1. Cliquez sur la touche «**SETUP**» de la télécommande ou sur la touche «**MENU**» située à l'arrière de celle-ci pour afficher le menu.
2. Appuyez la touche «**▼**» pour accéder au réglage du mode heure. Utilisez la touche «**▶**» pour changer le mode d'affichage de l'heure entre «**12 heures ou 24 heures**».
3. Appuyez sur la touche «**EXIT**» pour quitter le menu.

### 11.5 Mode Date

1. Cliquez sur la touche «**SETUP**» de la télécommande ou sur la touche «**MENU**» située à l'arrière de celle-ci pour afficher le menu.
2. Appuyez la touche «**▼**» pour accéder au réglage du mode date. Utilisez la touche «**▶**» pour changer le mode d'affichage de la date entre «**Jour-Mois-Année ou Mois-Jour-Année**».
3. Appuyez sur la touche «**EXIT**» pour quitter le menu.

### 11.6 Langue

1. Cliquez sur la touche «**SETUP**» de la télécommande ou sur la touche «**MENU**» située à l'arrière de celle-ci pour afficher le menu.
2. Appuyez la touche «**▼**» pour accéder au réglage de la langue. Utilisez la touche «**▶**» pour changer la langue d'affichage du menu. Vous aurez le choix entre «**Français, Anglais, Allemand, Italien, Espagnole, Polonais et Néerlandais**».  
PS : Vous remarquerez qu'à chaque changement, l'ensemble des textes changera de langue.
3. Appuyez sur la touche «**EXIT**» pour quitter le menu.

### 11.7 Luminosité jour

1. Cliquez sur la touche «**SETUP**» de la télécommande ou sur la touche «**MENU**» située à l'arrière de celle-ci pour afficher le menu.
2. Appuyez la touche «**▼**» pour accéder au réglage de la luminosité pour le jour. Utilisez la touche «**▶**» pour définir une valeur entre «**Eteint, 1 à 10**».
3. Appuyez sur la touche «**EXIT**» pour quitter le menu.

### 11.8 Luminosité nuit

1. Cliquez sur la touche «**SETUP**» de la télécommande ou sur la touche «**MENU**» située à l'arrière de celle-ci pour afficher le menu.
2. Appuyez la touche «**▼**» pour accéder au réglage de la luminosité pour la nuit. Utilisez la touche «**▶**» pour définir une valeur entre «**Eteint, 1 à 10**».
3. Appuyez sur la touche «**EXIT**» pour quitter le menu.

### 11.9 Durée affichage

1. Cliquez sur la touche «**SETUP**» de la télécommande ou sur la touche «**MENU**» située à l'arrière de celle-ci pour afficher le menu.
2. Appuyez la touche «**▼**» pour accéder au réglage de la durée d'affichage du menu. Utilisez la touche «**▶**» pour définir une valeur entre «**0 à 30 secondes**».  
Si vous sélectionnez 0 seconde, l'affichage sera permanent avec la date standard.  
Si vous sélectionnez une valeur, l'affichage changera automatiquement entre les 2 modes d'affichages disponibles ci-contre :



3. Appuyez sur la touche «**EXIT**» pour quitter le menu.

### 11.10 Alarmes 1 à 5

Vous avez la possibilité de régler jusqu'à 5 alarmes.

1. Cliquez sur la touche «**SETUP**» de la télécommande ou sur la touche «**MENU**» située à l'arrière de celle-ci pour afficher le menu.
2. Appuyez la touche «▼» pour accéder au réglage de l'alarme 1. Utilisez la touche «►» pour l'activer, l'heure sera alors soulignée d'un trait, utilisez les touches «▼▲» pour indiquer la valeur.
3. Utilisez la touche «►» pour accéder au réglage des minutes. Elles seront alors soulignées d'un trait. Utilisez les touches «▼▲» pour indiquer la valeur.
4. Utilisez la touche «►» pour accéder au réglage de la fréquence de répétition. Utilisez les touches «▼▲» pour indiquer la valeur désirée. Vous aurez le choix entre les options ci-dessous :
  - Eteint : Aucune répétition
5.
  - Week-end : L'alarme sera répétée uniquement pendant les week-end.
  - Lundi à Vendredi : L'alarme sera répétée du lundi au vendredi.
  - Chaque jour : L'alarme sera répétée tous les jours.
  - 1 fois : L'alarme sonnera juste une fois.
6. Appuyez sur la touche «**OK**» pour sauvegarder vos changements.

*Procédez de la même manière pour régler les 4 autres alarmes si nécessaire.*

**Remarque : Lorsque l'alarme se déclenche, appuyez sur n'importe quelle touche pour l'arrêter.**

### 11.11 Rappel médicaments matin/midi/soir

Vous avez la possibilité de définir un rappel pour la prise de médicament pour le matin.

1. Cliquez sur la touche «**SETUP**» de la télécommande ou sur la touche «**MENU**» située à l'arrière de celle-ci pour afficher le menu.
2. Appuyez la touche «▼» pour accéder au réglage du rappel médicament matin. Utilisez la touche «►» pour l'activer, l'heure sera alors soulignée d'un trait, utilisez les touches «▼▲» pour indiquer la valeur.
3. Utilisez la touche «►» pour accéder au réglage des minutes. Elles seront alors soulignées d'un trait. Utilisez les touches «▼▲» pour indiquer la valeur.
4. Utilisez la touche «►» pour accéder au réglage de la fréquence de répétition. Utilisez les touches «▼▲» pour indiquer la valeur désirée. Vous aurez le choix entre les options ci-dessous :
  - Eteint : Aucune répétition
5.
  - Week-end : L'alarme sera répétée uniquement pendant les week-end.
  - Lundi à Vendredi : L'alarme sera répétée du lundi au vendredi.
  - Chaque jour : L'alarme sera répétée tous les jours.
  - 1 fois : L'alarme sonnera juste une fois.
6. Appuyez sur la touche «**OK**» pour sauvegarder vos changements.

*Procédez de la même manière pour régler les rappels pour la prise de médicament du midi et du soir.*

**Remarque : Lorsque le rappel se déclenche, appuyez sur n'importe quelle touche pour l'arrêter.**

### 11.12 Le volume

1. Cliquez sur la touche «**SETUP**» de la télécommande ou sur la touche «**MENU**» située à l'arrière de celle-ci pour afficher le menu.
2. Appuyez la touche «▼» pour accéder au réglage du volume des rappels. Utilisez la touche «►» pour changer le volume entre «**1 à 10**».
3. Appuyez sur la touche «**EXIT**» pour quitter le menu.

### 11.13 Mode affichage

1. Cliquez sur la touche «**SETUP**» de la télécommande ou sur la touche «**MENU**» située à l'arrière de celle-ci pour afficher le menu.
2. Appuyez la touche «**▼**» pour accéder au réglage du mode d'affichage. Utilisez la touche «**▶**» pour l'activer ou non.  
Si ce mode est activé, l'affichage des données se fera sur 4 lignes, sinon l'affichage se fera sur 3 lignes.



3. Appuyez sur la touche «**EXIT**» pour quitter le menu.

### 11.14 Réglage carillon

1. Cliquez sur la touche «**SETUP**» de la télécommande ou sur la touche «**MENU**» située à l'arrière de celle-ci pour afficher le menu.
2. Appuyez la touche «**▼**» pour accéder au réglage du carillon. Appuyez sur la touche «**OK**» pour afficher les différentes heures.
3. Utilisez les touches «**◀▶**» pour effectuer votre sélection puis la touche «**OK**» pour valider. Vous remarquerez que l'heure sélectionnée sera marquée d'un rectangle de couleur verte.
4. Appuyez sur la touche «**EXIT**» pour quitter le menu.

## 12. Multimedia

Ce n'est pas sa fonction première mais il est possible de lire des fichiers multimedia au travers d'une carte SD (Non fourni).

Il suffit pour cela de copier les fichiers photos, musiques ou vidéos sur une carte SD puis de l'insérer dans l'emplacement prévu «**5**».

Appuyez ensuite sur la touche «**OK/ENTER**» de la télécommande, l'écran entrera alors en mode lecture. Utilisez les touches de flèches «**12**» de la télécommande pour sélectionner le fichier à lire...

## 13. Spécifications techniques

Taille écran : 8,7"

Affichage : 4:3

Résolution écran : 1024\*768 haute définition

Luminosité : Jour: 300cd/m<sup>2</sup>; Nuit: 30cd/m<sup>2</sup>; Changement automatique entre les 2 modes

Affichage interface :

- Mode 1 : Jour, date, heure et année en toute lettre en caractères gras

- Mode 2 : Matin, Après midi, Soir et nuit pour chaque jour de la semaine comme «**Maintenant c'est**

**l'après midi**»

Changement affichage : L'horloge basculera entre ces 2 modes toutes les 5s, 15s ou 30s.

Rappels prises médicaments : 3 rappels disponibles (Matin, Midi et soir)

Alarmes : 5 alarmes configurables

Multimedia : Lecture fichiers vidéo/Photo/musiques sur carte SD

Format de fichier : JPEG,MP3,MPEG 1/2/4,AVI,Divx,MP4

Support multimedia : SD/MMC/MS /U-disk

Langue du menu : Anglais, Espagnole, Français, Allemand, Italien, Polonais, Suédois

Affichage heure : 12Heures / 24Heures

Affichage date : Mois-Jour-Année / Jour-Mois-Année

GR O U P E  N O R M A N D

**BALMET**  
SOLUTIONS DE PROTECTION

**OPTEX**  
Electronique

**fpe**  
MULTIMEDIA

  
**NORDYNE**  
LENGUEDEVALLE

**SEMAC**  
Video-surveillance

**OPTEX NORMAND S.L**  
Calle Nicaragua 132-134  
Despacho 1, puerta 1  
08029 Barcelona – España  
+34 934 10 93 29  
[www.optexespana.com](http://www.optexespana.com)

**OPTEX, s.r.o.**  
Radlická 103  
150 00 Praha 5  
web: [www.optexcz.eu](http://www.optexcz.eu)  
mail: [info@optexcz.eu](mailto:info@optexcz.eu)

**Société NORMAND OPTEX**  
117 Bld Eugène Thomas  
62110 Hénin-Beaumont  
[www.groupe-normand.com](http://www.groupe-normand.com)

